



# THE HUE AND CRY.

ISSUED ON TUESDAYS AND FRIDAYS.

**NOTICE.**—Any person giving information leading to the apprehension of an offender, or to the discovery of stolen property, may be rewarded on the recommendation of the Inspector-General of Police. Any person found in possession of stolen articles is liable to prosecution. Applications for rewards for the capture of escaped convicts should be addressed to the Inspector-General of Prisons.

අපරධකරයන් අල්ලාගැනීමට පුළුවන්වෙන්නාවූ හෝ කොරවුවක් සොයාගැනීමට පුළුවන්වෙන්නාවූ හෝ දැන්වීමක් කරන අයෙකුට පොලීසියේ ඉන්ස්පැක්ටර් ජනරල්වරුන් නිමන නැවත කට කරනු ලබන විට ඉඩ දෙනවා ඇත. ඔහු කොරවුවක් සමඟ වෙඩි හෝ සමහරක් වස්තු වලට පැමිණීමෙන් වැළකී සිටීමට ඉඩ දෙනවා ඇත. සැඟවීම් හිරකාරීන් අල්ලීමට තැනි හිරවෙල්ලට ඉන්ස්පැක්ටර් ජනරල්වරුන්ගෙන් ඉල්ලීමකුණි.

මුත්තවානියා පී. ජයතිලක අලුත්වුරු පිලිගෙන කන්දිපිටියේ පිටපත් කරනු ලබන අයෙකුට පොලීසියේ ඉන්ස්පැක්ටර් ජනරල්වරුන් නිමන නැවත කට කරනු ලබන විට ඉඩ දෙනවා ඇත. ඔහු කොරවුවක් සමඟ වෙඩි හෝ සමහරක් වස්තු වලට පැමිණීමෙන් වැළකී සිටීමට ඉඩ දෙනවා ඇත. සැඟවීම් හිරකාරීන් අල්ලීමට තැනි හිරවෙල්ලට ඉන්ස්පැක්ටර් ජනරල්වරුන්ගෙන් ඉල්ලීමකුණි.

## ACCUSED PERSONS WANTED.

**PALLEGGANGODA WAHUNPURAGE NADORISA**; charged with house-breaking and theft at Murutamure on August 11, 1900; is a Sinhalese of the Wahunpura caste; religion, Buddhist; occupation, cultivator; age, 34 years; height 5 ft. 6½ in.; make, well built; complexion, brown; nose, pug; teeth, regular; eyes, dark brown; hair, black, long, and tied in a knot; has full beard; face, round; has a vertical scar on left arm, a round scar on left shoulder blade, a scar below right knee, and a wart on nose; birthplace and general residence, Narawelpita in Kandaboda pattu, Matara; haunts Paddapitiya, Omare, and Okewela in West Giruwa pattu; wife, Nonna; has 4 children at Narawelpita; brother, Danchia; sister, Hinni, both of Narawelpita; is well known to the Constable Arachchi of Hakmana, Vidane Arachchi of Kongala, and to the Police Officer of Narawelpita. The Police Magistrate of Matara has issued warrant No. 3,936 for his arrest.

Name not known; charged with theft from a dwelling-house at Utimadua in Ulagalla korale, Hurulupalata, North-Central Province, on or about September 2, 1900; is an Indian Tamil of the Ottan caste; occupation, cooly; religion, Hindu; height, 5 or 6 ft.; complexion, dark brown; hair, cropped and wears a tuft; beard, scanty; has smallpox marks on face; nail of the big toe of right foot is fallen; birthplace, Tanjore, India. The Police Magistrate of Anuradhapura has issued warrant No. 20,626 for his arrest.

**KUMBURAGEDARA RUNKIRA**; charged with causing grievous hurt at Girihagama on September 21, 1900; is a Sinhalese of the Duraya caste; religion, Buddhist; occupation, cultivator; age, 28 years; height, 6 ft.; make, stout; complexion, dark; nose, short; teeth, regular; eyes, round; hair, black and tied in a big konde; wears moustaches; has burn marks and tattoo marks on both hands; birthplace and general residence, Kandahena in Harispattu; haunts Kandy, Hatton, Watagala, and Negombo; is single; brother, Kalua, living in Udawatta in Kandy; sisters, Silinon, living in Udawatta in Kandy, Ukku, living in Kotagala, and Kiri Bindu, living in Kandy; is well known to Kumburagama Arachchi and Alawattagama Aruna Maha Duraya. The Police Magistrate of Galagedara has issued warrant No. 117 for his arrest.

**CHARLES APPU** (ge name not known); charged with criminal breach of trust at Dean's road, Maradana, on November 5, 1900; is a Sinhalese of the Goigama caste; religion, Buddhist; occupation, servant and bread-seller; age, about 25 years; height, 5 ft. 4 in.; make, thin; complexion, fair; teeth, well set; eyes, black; hair, cut short and tied in a small knot; moustaches and beard, full; birthplace, Varagoda in Galle District; general residence, Kotahena and Dean's road in Maradana; haunts Maradana, Dean's road, Kotahena, and Galle District; is single; is well known to Patiranage Don Simon de Silva of Dean's road, Maradana. The Police Magistrate of Colombo has issued warrant No. 67,543 for his arrest.

Private No. 2,323 **MUNISAMI**, of the 9th Madras Infantry; charged with desertion at military barracks, Fort, Colombo, on November 10, 1900; is a Tamil of the Vanian caste; age, about 23 years and 4 months; height, 5 ft. 5 in.; complexion, dark brown; has a mole above right collar-bone and a scar on right elbow, outer; birthplace, Punruttee in India.

## LOST, STOLEN, OR STRAYED.

### STOLEN.

On October 30, 1900, from the owner's work table at Minuwangoda: a planter's Geneva watch set with 6 stones and marked on cover thus "X." The pivot of the watch was broken and replaced by a new one. Owner, Mr. James Van Mester, Minuwangoda.

On November 7, 1900, from a fowl-house at Modara street, Colombo: 1 young cock, white and black tail, height about 1 ft.; 1 hen, black with feathers on one leg, height about ¾ ft. Owner, Mr. B. Mendis, Mudaliyar, Mutwal.

On November 7, 1900, from a compound at Watagoda: 1 red bull; aged, about 10 years; horns, about 9 in. in length and bent forward; height, about 4 ft.; branded some straight lines on the haunches. Owner, V. Arunasalem, Watagoda.

On November 13, 1900, from the owner's compound at Broomhill, Green Path, Kollupitiya: 2 black English chickens, height about 1 ft., and 4 months old. Owner, Mr. R. P. Peries, Broomhill, Kollupitiya.

On November 13, 1900, from the outer verandah of Royden at Green Path, Kollupitiya: 6 face towels marked "R. F." Owner, Mr. A. Y. Daniel, Royden, Kollupitiya.

On November 14, 1900, from a boutique at Skinner's road south, Colombo: 1 silver bangle, 1 silk sarong, and Rs. 22-25 in cash. Owner, Lebbe Saibo Mohamado Aboo Bakeer, garden No. 12, Skinner's road south.

UNCLAIMED PROPERTY FOUND.

A DACKSHUND: short; colour, black, with tan marks over the eyes. Apply to Mr. Francis H. Perera, of Etul Kotte.

REFERENCE TO PREVIOUS NOTICE.

SINNIAH alias KADARAWAIL (habitual criminal), advertised for in "Hue and Cry" No. 1,740 of May 1, 1900, has been arrested.

සොයාගන්නා නොමැති සතුන් සොයාගන්නා මහාකරණ අයවලු.

ප්‍රේමේශ්වරයා වන මහාකරණයෙහි නොමැති සතුන් සොයාගන්නා මහාකරණ අයවලු මස 11 වෙනි දින මුරුකුමුරුවලදී ගෙවල් උමන්නා වූ සතුන් සොයාගන්නා කාර්යයක් කොට දැක්වීමට කටයුතු කර තිබේ. ජනිත, සිංහල; කුලය, මහලු; ආගම, බුද්ධාගම; රක්ෂාව, වැව්ම; වයස, අවුරුදු 34යි; උස, අඩි 5යි, අඟල් 6යි; ශරීරය තරය; පාට, ඵලඵය; නාසය, දිගය; දත්, හරිතාකාර ඇඟ; ඇස්, දුඹුරු පාටය; ඉසකෙස්, කළු, දිගය, කොන්තේ බැඳලාය; ධුලු සම පුණ්ණියක් ඇත; මුහුණ, වටකුරුය; වම්අතේ මුලුලක ආකාරවූ ලපයක්ද, වම්උරතැන්දේ වටකුරු ලපයක්ද, දකුණු දතෙහි පහලින් ලපයක්ද සහ නාසයේ ඉන්ද්‍රියයක්ද ඇත; උපන් ගම සහ ප්‍රධාන පදිත්තිය, මාතර කන්දබඩ පන්තුවේ නරවැල්පිටිය; නිතර ගැවසෙන ස්ථාන, පද්දපිටිය; උමාරේ සහ බස්නාහිර ගිරුවාපන්තුවේ උක් වලක්; විවාහකය; සත්‍ය, සොන්තෝ; නරවැල්පිටිය ලමයි 4 දෙනෙක් ඇත; සහෝදරයා, දන්තිය; සහෝදරී, හිත්තී; මේ දෙදෙනම නරවැල්පිටිය පදිත්තිය; මොහු ගත්මන කොන්සොපල් ආරම්භවද, කෝන්තල විදුනාආරම්භ වද සහ නරවැල්පිටිය පොලිස් මුලාදකිතාවන් කොදකාර දැනුම් ඇත. මාතර පොලිස් නඩුකාරතුමා මොහු ඇල්ලීමට නොමැර 3,936 වරක්ව පිටකර තිබේ.

නම දන්තෝනාගා; මොහු වසී 1900 ක්වූ සැප්තැම්බර් මස 2 වෙනි දිනදී නොමැති ඒ එක්කම දවසකදී උතුරුමහාම පලාගොස් හුරු පලාගොස් උලඟල්ල කෝරලේ උනිමුවේ ගෙදරකින් සොරකම්කලාය කියා දෝෂා රෝපණය කර තිබේ. ජනිත, (ඉන්දියාවේ) දෙමල; කුලය, උටාන්; රක්ෂාව, කුලියාරයා; ආගම, හින්දු; උස, අඩි 5 නොමැති 6යි; පාට, කළුඵලඵය; ඉසකෙස්, කලාලාය, කුඩුමහිසක් බැඳලා ඇත; ධුලු, විකස; මුහුණ, වසුරුකැලුණු ඇත; දකුණු කකුලේ මාටටලහිල්ලේ නිගපොන්ත වැව්ලාය; උපන් ගම, ඉන්දියාවේ වැනදෝර්. අනුරාධපුරේ පොලිස් නඩුකාරතුමා මොහු ඇල්ලීමට නොමැර 20,626 වරක්ව පිටකර තිබේ.

කුඹුරුගෙදර රජාකිරි; මොහු වසී 1900 ක්වූ සැප්තැම්බර් මස 21 වෙනි දින ගිරිකාගමදී ගදබලාලස තුළ කුරු කියා දෝෂා රෝපණය කර තිබේ. ජනිත, සිංහල; කුලය, දුරුවේ; ආගම, බුද්ධාගම; රක්ෂාව, වටකුරුය; වයස, අවුරුදු 28යි; උස, අඩි 6යි; ශරීරය, සම්පුණ්ණිය; පාට, කළු; නාසය, කොටය; දත්, හරිතාකාර ඇඟ; ඇස්, වටකුරුය; ඉසකෙස්, කළු, කොන්තේ බැඳලාය; ධුලු, ඇත; අත් දෙකේම පිලිස්සිවිව කැලැල් සහ කොටාස කැලුණු සමකරක් ඇත; උපන් ගම සහ ප්‍රධාන පදිත්තිය, හාරිස්පන්තුවේ කදන්තේනස; නිතර ගැවසෙන ස්ථාන, මහනුවර, ගැවන්, වටකල සහ මහනුවරය; අවිවාහකය; සහෝදරයා, මහනුවර උඩවත්තේ පදිත්තිය කළුපාය; සහෝදරීගේ, මහනුවර උඩවත්තේ පදිත්තිය සිලිනෝන්, කොටකල පදිත්තිය උක්ක සහ මහ නුවර පදිත්තිය නිරිච්චේදිය; මොහු කුඹුරුගම ආරම්භව සහ අලවත්තේගම අරුනමහදුරයාවන් කොදකාර දැනුම් ඇත. ගලගෙදර පොලිස් නඩුකාරතුමා මොහු ඇල්ලීමට නොමැර 117 වරක්ව පිටකර තිබේ.

වාරිලස්අරස්ස (හේනම දන්තෝනාගා); මොහු වසී 1900 ක්වූ නොවැම්බර් මස 5 වෙනි දින මරදනේ හිත්තේ විවිදේදී පොරොන්දු කඩකලාය කියා දෝෂා රෝපණය කර තිබේ. ජනිත, සිංහල; කුලය, ගොයිකල; ආගම, බුද්ධාගම; රක්ෂාව, වටකාරයා සහ පාන් විකුණන්නා; වයස, අවුරුදු 25ක් පමණ ඇත; උස, අඩි 5යි, අඟල් 4යි; ශරීරය, හිත්දුරිය; පාට, ලක්ෂණය; දත්, කොදකාර පිහිටා ඇත; ඇස්, කළු; ඉසකෙස්, කොටකර කලාලාය; පුත්තේ නොන්තියක් බැඳලා ඇත; උඩධුලු සහ හරිධුලු, සම්පුණ්ණියක් ඇත; උපන් ගම, ගාඵ පලාගොස් වර කොඩිය; ප්‍රධාන පදිත්තිය, කොටතේන සහ මරදනේ හිත්තේ විවිදේදී; නිතර ගැවසෙන ස්ථාන, මරදනේ හිත්තේ විවිදේ, කොටතේන සහ ගාඵ පලාගන්නා; අවිවාහකය; මොහු මරදනේ හිත්තේ විවිදේ පදිත්තිය පහිරනගෙයි දෙන සසීමන් ද සිල්වාට කොදකාර දැනුම් ඇත. කොලඹ පොලිස් නඩුකාරතුමා මොහු ඇල්ලීමට නොමැර 67,543 වරක්ව පිටකර තිබේ.

නමවෙනි මදුරසි පාබලසේනාවේ ප්‍රයිවෙටි නොමැර 2,823 වූනියාමි; මොහු වසී 1900 ක්වූ නොවැම්බර් මස 10 වෙනි දින කොලඹ කොටුවේ සුබහමුදුමේ බැරූන්තේදී සැහව් ගිණය කියා දෝෂා රෝපණය කර තිබේ. ජනිත, දෙමල; කුලය, වන්නී; වයස, අවුරුදු 23 මාස 4ක් පමණ ඇත; උස, අඩි 5 අඟල් 5යි; පාට, ඵලඵය; දකුණු පාත්තේ බෙල්ලේ උතුරුඇවෙට් ඉහලින් උපන්ලපයක්ද; දකුණු වැලමිවේ පිටිපැන්තේ ලපයක්ද ඇත; උපන් ස්ථානය, ඉන්දියාවේ පුන්රුත්තිය.

නැතිවූවා, හොරකම්කලා නොමැති දඩාවතේ ගිණ. හොරකම්කලා.

වසී 1900 ක්වූ ඔක්තෝබර් මස 30 වෙනි දින මනුවන්ගොඩ අයිතිකාරයාගේ වැඩකරන මේසයෙන් ගල් 6ක් බැඳපු උඩපියතේ X ගත ලකුණ කපාපු වතුකාරයෙකුගේ ජනිවර් අත්මර්ලෝසු 1යි, මරලෝසුවේ මැද ඇතේ, කැහිලා නැවත අන්තේ එකක් දමා ඇත. අයිතිකාරයා, ජේමස් වැන්මාස්ටර්, මනුවන්ගොඩ.

වසී 1900 ක්වූ නොවැම්බර් මස 7 වෙනි දින කොලඹ මෝදර විවිදේ කුකුල්ගෙයකින්: අහිපන් (1) පමණ උස ඇති සුදුපාට වල්ගස කළු කුකුල් පැටව් 1යි, උස අඩි 3 පමණ ඇති එක කුකුලක පිහාටු ඇති කළු කිකිලියෝ 1යි. අයිතිකාරයා, ඩී. මැන්දිස් මුදියන්සේ, මුවවෝල්.

වසී 1900 ක්වූ නොවැම්බර් මස 7 වෙනි දින වටගොඩ ගෙදර මිදුලෙන්: රතු ගොන්ත 1යි, වයස, අවුරුදු 10ක් පමණ ඇත; අත්, අඟල් 9ක් පමණ දිගය; ඉස්සරහට නැමිලාය; උස, අඩි 4ක් පමණ ඇත; පස්සාහාන් වල ඉරිවගසක් පුළුස්සා ඇත. අයිතිකාරයා, ඩී. අරුණසලම්, වටගොඩ.



முனிசாமி, பிறைவேட்டிலக்கம் உயரகூ, கும் மதறாஸ் இன்வெண்டரி, கக00 ம் ஆண்டு கார்த்திகைமீ 30 ந் உ, கொழும்புக் கோட்டையிலிருக்கும் மிஸ்டர் பெறக்கிலிருந்து ஓடிவிட்டாசென்று குற்றஞ்சாட்டப்பட்டவன்; தமிழன்; வன்னியச்சாதி; வயது-ஏறக்குறைய உக வயது சமாதம்; உயரம்-10 அடி 10 அங்குலம்; பொதுநிறக் கறுவல; காறை எனும்பின்மேல ஒரு மச்சமும், வலது முளக்கையின் மேலமுறத்தில ஒரு தழும்பும்உண்டு; பிறந்தஇடம்-இந்தியாவிலிருக்கும் புண்டடி.

**காணும்மேனது, களவுயோனது, அலலது அலைந்துயோனது.**

**களவுயோனது.**

கக00 ம் ஆண்டு ஐப்பசிமீ 10 ந் உ, மிஸ்டர் கொடை என்னுமிடத்தில் சொந்தக்காரன் வேலைசெய்யும் மேசையிலிருந்து; க கலுபதித்த பிளாண்டர் ஜெனிவா கடிக்காரம் க, முடியில இந்த X அடையாளம் கொத்தியிருக்கு; கடிக்காரத்தின் வளையம் உடைந்து புதிதாய் ஒன்று போடப்பட்டிருக்கு. சொந்தக்காரன், மிஸ்டர் ஜே மஸ் வேன் மிஸ்டர், மிஸ்டர் கொடை.

கக00 ம் ஆண்டு கார்த்திகைமீ 8 ந் உ, கொழும்பைச்சேர்ந்த மோதறை தெருவிலிருக்கும் ஒரு கோளி வீட்டிலிருந்து: இளஞ்சாவல க, வெள்ளைக் கறுப்பு நிறங்கள் பொருந்திய வால, உயரம்-க அடி, கோளி க, கறுப்பு, ஒரு காலில் இறகுகூண்டு, உயரம்-ஏறக்குறைய 10 அடி. சொந்தக்காரன், மிஸ்டர் பி. மெண்டிஸ், முதலியார், முத்தவால.

கக00 ம் ஆண்டு கார்த்திகைமீ 8 ந் உ, வட்டகொடையிலிருக்கும் ஒரு தோட்டத்திலிருந்து: சிவத்த நரம்பன் மாடு க, வயது-ஏறக்குறைய 30, கொம்புகள்-ஏறக்குறைய க அங்குல நீட்டி, முன்வளைவு, உயரம்-ஏறக்குறைய ச அடி, பின்னடைகனில்-நீட்டுக்குறிகள் சுடப்பட்டிருக்கு. சொந்தக்காரன், வி. அருணாசலம், வட்டகொடை.

கக00 ம் ஆண்டு கார்த்திகைமீ 8 ந் திகதி, கொள்ளுப்பிட்டியைச்சேர்ந்த கீரீன் பாதிலிருக்கும் புறம் கில் என்னும் சொந்தக்காரனுடைய வளவிலிருந்து: கறுப்பு நிறமுள்ள இங்கிலிஸ் கோளிக் குஞ்சுகள் உ, உயரம்-ஏறக்குறைய க அடி, வயது-ச மாதம். சொந்தக்காரன், மிஸ்டர் ஆர். பீ. பீரிஸ், புறம் கில், கொள்ளுப்பிட்டி.

கக00 ம் ஆண்டு கார்த்திகைமீ கொள்ளுப்பிட்டியைச்சேர்ந்த கீரீன் பாதிலிருக்கும் ரெயிடன் வீட்டு வெளிவிரந்தையிலிருந்து: R. F. என்னும் அடையாளங்கள்போட்ட முகத்துடைக்கும் துவாய்கள் க. சொந்தக்காரன், மிஸ்டர் எ. வை. டெனியல, ரெயிடன், கொள்ளுப்பிட்டி.

கக00 ம் ஆண்டு கார்த்திகைமீ 8 ந் உ, கொழும்பைச்சேர்ந்த ஸ்கின்னர்ஸ்ரோட் தெற்கிலிருக்கும் ஒரு கடையிலிருந்து: வெள்ளைக் கறுப்பு க, பட்டுச் சாதம் க, காசு ரூபாய் உஉ சதம் உ10. சொந்தக்காரன், லெவ்வையப்பு முகம்மது அபூபக்கீர், கக ம் நம்பர் தோட்டம், ஸ்கின்னர்ஸ்ரோட் தெற்கு.

**உரித்திலலாத ஆதனம் கண்டுபிடிக்கப்பட்டது.**

டச்சுவேட்டை நாய் க, கட்டை, கறுப்பு, பதனிட்ட தோலநிற அடையாளங்கள் கண்களுக்குமேலஉண்டு. எற்றலகொட்டையிலிருக்கும் மிஸ்டர் விருன்சிஸ் எஸ். பெறியுவுக்கு எழுசவும்.

**முன் அறிவித்தலைக் குறித்த விளம்பரம்.**

சின்னையா அலலது கதிரவேலு (வளக்கமான குற்றவாளி), கக00 ம் ஆண்டு வைகாசிமீ 8 ந் திகதியைக் கொண்ட கச00 ம் இலக்க "கியூ எண்ட் கிறை" யில் பிரசுரித்தப்படுத்தப்பட்ட இவன் பிடிக்கப்பட்டான்.

Police Office,  
Colombo, November 17, 1900.

L. HOLLAND,  
for L. F. KNOLLYS,  
Inspector-General of Police.